

ПЛАСТОВА БИБЛІОТЕКА.
ПОД РЕДАКЦІЕЮ Л. БАЧИНСЬКОГО.

С 8804/2.

— Ч. 2. —

Спиридон Черкасенко.

ЧУДО
СВ. МИКОЛАЯ.
ИНТЕРМЕДІЯ.



ПРИСТАСОВАНО ДЛЯ
ШКОЛЬНЫХ ВЫСТАВ.

23

УЖГОРОД, 1925.
НАКЛАДОМ ЖУПНОЇ ПЛАСТОВОЇ УПР. ПОДК. РУСИ.
Печатано в КНИГОПЕЧАТНІ Г. МИРАВЧИКА.

ПЛАСТОВА БИБЛІОТЕКА.
ПОД РЕДАКЦІЄЮ Л. БАЧИНСЬКОГО.

— Ч. 2. —

63934

Спиридон Черкасенко.

ЧУДО СВ. МИКОЛАЯ.

Пластовська интермедія.



УЖГОРОД, 1925.

НАКЛАДОМ ЖУПНОЇ ПЛАСТОВОЇ УПР. ПОДК. РУСИ.
Печатано в КНИГОПЕЧАТНІ Г. МИРАВЧИКА Раковція ул. 7.

8804/2.

16518

SLOVANSKÁ KNIHOVNA

3186244915



ЛИЦЕДІЇ:

Газда	Св. Миколай
Газдыня	Св. Юрій
Петрусь	Чвирка, дъдько
Галя	Янголы
Корчмар	Пластуны — Хор

Дѣеться у вечер Св. Миколая.



Сю интермедію выставили вперше пластуны в Ужгородѣ в день
св. Миколая 19. децембра 1925. р.



* Коли сю песку выставляти-муть ученики, то всюды слово
пластуны замѣнити словом — школярѣ.

Любым пластунам и пластункам В. Бычкова присвячує сердечно прихильный

Автор.

Селянска хата в горах. Просто — выходи дверь; праворуч — п'еч; ближче до авансцены — окно, под стеною — лава; леворуч — мисник; ближче — стол и коло нього ослон.

Зима. Вечер. В хатъ якусь хвилю нема нѣкого.

Корчмар (входитъ)

Добрывечер у хату вам!

(озираеться)

Се що-ж?... Нема нѣкого вдома?

Горить же свѣтло... Мабуть там —

На - дворъ десь...

Чвирка (вызирае з печи; побачивши жида, выскакує одты.)

Почтеніе, Шльома!

Корчмар (крутившись злякано).

Уй!... Як мене злякали вы!

Де вы взялися тут, и кто вы?

(Хапаеться за серце)

А серце — уй!... И з головы

Усѣ думки... Я нездоровий,

Слабый давно, вы-ж раптом так...

Вы де — у хатъ тут сидѣли?

Чвирка (рекогче).

А испугался как, бѣдняк!

Канечна, в хате здесь, мой милый.

Корчмар.

Щось не в примѣту вы менъ,

А знаете, что я — корчмар...

Нотар новый вы ? Может нѣ ?

Чвирка.

Ну, может я и не нотар...
А впрочем — мы с табо́й, как братья:
Пабольше вас, пабольше нас,
То верна за кароткій час
Из рук не пустим Подкарпатья.
Небось глупца — то Русина
Ваш брат апутал харашенъка?...

Корчмар.

Ну, де там! Слава лиш одна,
Користь же з того щось маленька.

Чвирка.

Ну-ну, пална твая карчма
Все́да, аб етам я уж знаю, —
И сам, брат, часта там бываю:
Тебе́-ж усєрдна памагаю.

Корчмар (зôтхнувши).

Було колись, тепер нема...
Було колись, у будень, в свята
Сидѣв в корчмѣ наш хлоп дурный:
Вже м旤и и грунт, моя вже й хата
И статок ввесь його вже м旤и...

(Чвирка регоче.)

А що менѣ?... Вон любить пити,
То най собѣ, здоровый, пе,

Купецке-ж дѣло — грôш робити,

Ну, я й робив собѣ свое...

А се вже з рôк — хоч помирати —

Жидкови бѣдному вже смерть:

Корчма порожня. Йдеш до хаты,

А хлоп безличный все круть-верть

И навить боргу не вертає.

А од корчмы —

Як од чумы:

За два кильометры минає!

Чвирка.

И тут, наверна, пластуны?*

Сидят и мнє ани на шеє!

Што может быть ёщо падлее!

Корчмар (зрадѣвши).

Як там були!... Воны-ж, воны!**

Усюди лазять — скрôзь им дѣло...

Як'есь театры завели:

Як тôлько свято, то вже смѣло

Кажи, що всѣ туды пошли.

В корчмѣ-ж сидять два-три пяницѣ,

З яких жаднѣського хосна,

Бо пропили вже й ногавицѣ:

Нажертись — думка в них одна,

А щоб платити...

Чвирка.

Дела скверна,

Как вижу я, — уж ета вєрна!

Корчмар.

Та що там „скверно“! — Се-ж розбой!

Уряджують читаня, спѣви,

И на загин вже, мабуть, м旣й,

Взялись до кооперативы.

Чвирка.

Да, да, в праграме есть у них

И ета тож...

Корчмар (таемниче знизивши голос.)

Вы, бачу, вченый . . .

Скажѣть менѣ, не можна-б их

Гурток розбити той навѣженый?

Чвирка.

Да как?

* Нѣкто, как школьникѣ — ведь да?

** Як там були! Бѣда, бѣда...

Корчмар.

Ну, як... Сказать, де слѣд,
Що хлопцѣ тѣ — непевнѣ люды,
Що тут щось є...

Чвирка (смѣеться).

Паслушай, жид, —
Да ты палучше, брат, Іуды !

Корчмар (врадований).

Гадаєте, поможе се ?

Чвирка.

Папробуй !

Корчмар.

Ну, та се й усе ?
Вы що-ж тут робите й чого вы
Шукаєте у хатѣ сѣй ?

Чвирка (регоче).

Ахотник я.

Корчмар.

Ах, Боже мій, —
То выйшли вы у лѣс на вловы ?

Чвирка.

Зачем же в лѣс ? Я только там,
Где людѣ. О, не бью баклуши !
Ахотѣмся ми здесь на души,
Ты-ж памагаєш, Шльома, нам.

Корчмар (здывовано).

Що ? Помагаю ?

Чвирка.

Руку, Шльома !

(тиснуть один одному руки).

Не будем тратить лѣшних слов :
Вазьмомся мы за пластунов,*
Таїда у хлопа мы — как дома.

* Школьяров.

Корчмар.

Дай Бог, щоб сталося все так, —

А то якѣ вже тѣ гаразды!

Сказать, примѣром, в сего газды

Не вырву боргу я нѣяк!

Чвирка.

Начньом с нѣво...

Корчмар.

Його-ж немає.

Чвирка.

Сію минуту будет здѣсь!

Корчмар.

Як буде?... Хто про теє знає?

Чвирка.

Переверну ъм снег я весь!

Корчмар (*злякано набôk*).

Та хто вон спрavдѣ? Не вгадаю...

Мов пан, але худый, як хорт.

(до Чвирки)

Я, пане, вас перепрашаю:

Хто вы? — скажѣть нарештѣ...

Чвирка.

Чорт!

(Регочучи, зникає в печѣ. В сїнях чути тупотняву.)

Корчмар (*з переляку падає на ослôн*.)

Ой, вей!... Ой... ой... Се добрый радник!...

Я-ж думав, що якійсь урядник...

Газдыня (*входить з дойницею в руках*).

Хто тут?...

Корчмар.

Газдынечко, се я...

Ой, ой...

Газдыня.

Се, бачу я, пан Шльома.

Добрывечер. Головоно́ко моя!

Як-раз немає газды вдома...

Та що се з вами? Вы слабый?

(Пôходить до него, лишивши дойницею коло печи.)

Корчмар (махает рукою).

Слабый?... О, нѣ... (набôk.)

А що сказать,

И сам не знаю...

(до газдынѣ).

Чи до хаты

Вам не заходив гôсть який?

Газдыня.

Крôm вас, здається, що нѣкого

Тут не було.

Корчмар.

Выходить, в ôн!

И справдѣ дѣдька тут самого

Спôткав собѣ я на загин.

Газдыня (хитає головою).

Ох, бачу я, вы й справдѣ хорѣ.

(ненароком визирає в окно).

Се що-ж таке знялось на - дворѣ?...

Якась Господня дивина:

Була на - дворѣ — вечер красный,

На небѣ зорѣ, мѣсяцъ ясный,

У лѣсѣ, в горах тишина, —

Нараз — Бог зна, де и взялося...

Корчмар (набôk).

Нѣхто, як в ôн... нѣхто, як в ôн,

Погнав вѣтры из полонин, —

Без него тут не обойшloся...

(пôдводиться).

Газдынечко, а як же я

Вернусь тепер звôдсѣль до дому?...

Газдыня (*не слухаючи його*).

Лихая доленько моя !
Се-ж замете його, сърому,
Из дѣтьми разом ... Боже мой !

Корчмар.

А де-ж се газда твѣй старый ?

Газдыня.

Пôшов из дѣтьми аж до школы.

Корчмар (*здивовано*).

До школы ? З дѣтьми ? А чого ?
У вас же свято ? Чом його
Я не застану тут нѣколи ?

Газдыня.

Весь час же вдома вон сидѣв,
А се дѣтей повѣв на свято,
Що є сегодня в пластунов ... *

Корчмар (*враженый падає на ослон*).

Ой ! Се менѣ вже забогато !

(*схоплюється, розлютований*).

То ѹ вон пошивсь у пластуни ? ! ... **

Вон хоче теж кров з мене пити ?

Злодюги, дурнї, дикуны ! ...

Газдыня (*здивовано*).

Та ты сказивсь ? ... Не вон, а дѣти.

Чи жида тра було спитать ?

Ще не прийшла пора такая ...

Корчмар.

Яке там свято, хочу знать ?

Газдыня.

Пластовське*** свято Миколая.

Корчмар.

Хиба у затишку в корчмї,
Чи в хатѣ теплой коло ватры
Сидѣть не лѣпше у зимї ?

* Школяров ; ** Школяры ; *** Школярське.

Газдыня.

Кажу-ж, що з дѣтьми. Там театры
И спѣвы будуть, а одтак —
Ще Миколай их подарує... (вызирає в окно).

Корчмар (набѣк).

Хоробы им лише бракує!

Газдыня.

Ох-ох... не дойде неборак
И вернеться ще з поб-дороги:
Таке знялось, що Боже крый!
Сердешнѣ дѣти! — день такий,
Й посвяткуватъ не мають змоги.

Корчмар (спокойно).

Гадаєш ты, що прийде вон?

Ну, що-ж, дурному так и треба.

Газдыня.

Чому-ж то так?

Корчмар.

З яких причин
Живым став лѣсти вон до неба?

Газдыня.

Не розумѣю...

Корчмар.

Споважнѣв
И до корчмы не заглядає.
Чи Шльома в борт не довѣрле?

Газдыня.

Ганьбиться дѣток — пластунов.*

Корчмар (сѣдає й стукає кулаком по столу).

Я так и знат!

Газдыня.

Бувало, пяный

З корчмы поверне, а воны:

* Школьрѣв. (Далѣ пропуск аж до слоб: „Кажу, задосить вже менѣ“ и т. д.)

„Тебе не приймем в пластуны,
Татунцю любый, — ты поганый.
Товаришъ смѣются з нас:
Не сором вам — ваш тато
Сидить у Шльомы повсякчас,
Працює в будень там и в свято.
Якѣ-ж вы, кажуть, пластуны,
Коли не вмовите не пити !“
И так, спасибô, вже з весны
Потроху мусѣв залишити.

Корчмар (*дратуючись*).

Кажу, задосить вже менѣ !
Задосить вже я тут стовбычив !
Вôддасть най борг, що на веснѣ
На мѣсяць в мене в ôн позычив !

(*в сїнях чути тупотняву*).

Газдыня (*кидається до дверей*.)

Та ось и в ôн, — таки вернувсь.

(Входить Петрусь, Галя, за ними газда).

Вернулися ? — Гаразд зробили.

(Бере засмученых дѣтей и одвôвши набôк, роздягає).

Газда (*не помѣчаючи корчмаря*.)

Та що-ж, голубко, — як не пнувсь,
А не попреш супроти силы.
Принаймнѣ в хатѣ безпечнѣш . . .

Газдыня.

Нѣчого, дѣтки, — роздягнѣться
Та и на пѣч собѣ скорѣш :
Там не дôстане снѣговиця.

Газда (*угледѣвши корчмаря*.)

Се, Шльомо, вы ?

Корчмар (*вôдкинувшись спиною до столу*.)

Се, газдо, я ! . . .

А що, — для тебе гôсть нежданый ?

Не дуже, мабуть, и бажаный ?

Ну, як маржинонька твоя?
Як сам живеш? Святкуєш, бачу?
Про Шльому-ж зовс'єм вже забув?...

Газда (*н'яково*).

Чому забув? Аби гукнув, —
За ласку все тоб'є вôддячу.

Корчмар.

Чого-ж не зайдеш до корчмы?
Чи може вже забув дорогу?

Газда.

Та якось той... Худобн'є мы, —
Ходити н'є з чим...

Газдиня.

Й слава Богу!

Петрусь.

Татусь не пôйде бôльш до вас
И паленки не буде пити!

Галя.

Корчма та ваша не про нас!

Газда (*замахав руками*).

Мовч'єть! мовч'єть! Не треба, д'єти!

Корчмар.

Ну, я-ж казав, що так воно:
Вже яйця курку стали вчити!
Проте — мен'є се все одно...

(*виймає з кишені цидулу*.)

Скажи: ты памятаєш
Про сей маленький пап'рець?

Газда (*затремтівши*).

А як же...

Корчмар.

Що? Не забуваєш?

Ну, що-ж... ты, бачу, молодець.
Сюди не марне перся нын'є...
Ну, то зроб'єм сему кôнець.

Десь досѣ грошъ в тебе в скринѣ,
То заплати свѣй борг.

Газда (*благаюче*).

Пожди

Ще, Шльомо, — ще не маю!

(Чвирка вызирае непомѣтно з печи й смѣеться).

Корчмар.

Не маєш ты? Чого-ж сюды
Приперся я аж з того краю?
А кажеш ты, що не забув
Про списану отут умову.
Хоч добрий я ще змалку був,
А за проценты хоч корову
Вѣддати мусиш ты менѣ,
А коли нѣ,
Вѣддай ввесь борг, то я й пойду, —
А бѣльше й дня не піодожду!
Чи ты забув, що ґрунт и хату
За борг я маю...

Газда (*кидається корчмареви в ноги*.)

Почекай!

Я все верну!

Корчмар.

Ну, то вертай!

Петрусъ (*кидається до батька й сѣпає його за рукав*).

Не треба, тату!

Галя (*й собѣ*)

Встаньте, тату!

Нѣчого вам не зробить вон...

Петрусъ.

Се-ж ганьба, тату, щоб Русин
Та перед жидом в себе клячив...

Корчмар (*обурившись*).

Чи хто коли такеє бачив!...

Газда (*підводиться*).

Пробачте, дѣтки, — що-ж чинить?...

Корчмар.

Таку даеш ты им науку ?

Галя.

А сю мы, таточку, тварюку

Из хаты палицами* в мить !

(Хапаются до своих пластовских палицъ** и кидаются на корчмаря.)

Корчмар (*схоплюется, переляканый, и по-под стѣною сунеться до дверей*).

Гевулт ! Розбой !

Газдыня (*хапає дѣтей одного й другого за руки*).

Охаменѣться !

(Водягає их до лавы праворуч.)

Корчмар (*на порозѣ*).

То вы так ?

То почекайте-ж, буде кара !

Твоих я втишу розбишак,

Коли пôшлию сюды жандара.

А вже тебе, — не будь я жид ! —

Най прокляне мене мой рôд,

Коли своего я не добуду :

Папър сей завтра-ж дам до суду !

(Хлопець и дѣвчинка знову зрываються з мѣсця й хапаються за палицѣ***)

Ну-ну, не дуже !...

(*скваливо зникає*).

Газда (*выбѣгає за ним*).

Почекай !

Ось слухай, Шльомо ...

Галя й Петрусь.

Тату ! Тату !

Газдыня (*бере їх за руки и веде до лавы*).

Ну, годѣ, дѣтки, вже нехай,

Лишѣть прояву ту прокляту !

* Кочергами из хати ; ** Кочерг ; *** Кочерги.

Петрусь (*крôзъ слôзы*).

А тато знову перед тим...

Галя (*також*).

Чого пôшли за жидом в съны?...

Газдыня.

Нѣ, нѣ: десь, мабуть, до маржини

Пойшов навѣдатись за ним.

Лягайте спати, голубята...

Петрусь.

На святѣ мы й не побули...

Галя (*лягаючи на лавѣ*).

Так без дарункôв и прийшли...

Петрусь (*лягаючи на притѣчку*).

А цѣлый рôк чекали свята...

Газдыня (*укрываючи ъх*).

Святый ще прийде Миколай

До вас вночѣ, моѣ соколы.

Галя.

Як-раз... тепер вже дожидай!

Пойшов же досѣ вон до школы.

Газдыня (*цѣлуючи ъх*).

Побуде в школѣ — буде й тут,

И в кождôй хатѣ, де суть дѣти...

Вон буде з ными говорити...

Навѣда в горах кождый кут

И всѣх маленьких обдарує.

Петрусь.

У школѣ лѣпше...

Газдыня.

Та чому?

Петрусь.

Выстава буде и читаня,

И пластиуни* тодѣ йому

Спѣватимуть святе вѣтаня...

* Школьяры.

Газдыня.

Все, все побачите и вы,
Лише заснѣть собѣ тихенько :
Не клопочѣть вы головы,
То все побачите красненько ...

Петрусь.

А дѣдъко, мамо, прииде з ными ?
(Чвирка, почувши, що про него говориться, вызирає з печі
и посмѣхається).

Газдыня (хреститься ; чорт ховається злякано).

Не згадуй, сыну, у - начѣ !
Заплющ очицѣ и мовчи,
То и заснеш собѣ з святыми.

Петрусь.

Вже сплю, мамунцю ... Як же так ...
Всѣ пластиуни и всѣ пластунки*
Достануть в школѣ подарунки,**
А я-ж и Галя будем як ? ...
Ты, Галю, спиш уже ?

Газдыня (пошепки).

Вже спить.
Засни-ж спокойно й ты, м旤й сыну.

Петрусь (перевертається на другий бок).

Засну, мамунцю, за хвилину ...

Газдыня (хреститъ их).

То най вас Бог благословить !

(Гасить лямпу, бере дойницю и выходить. Поволѣ хата
сповняється таємничим сяєвом).

Чвирка (выстрибує из печи и задоволено озирається).

Удрал харошую я штуку :
Вѣдь на-дворѣ то цѣлый ад, —
Кто сунется — себѣ не рад !
А я развею с детьми скуку ...
Иш, воєт как в трубѣ — аї-аї !

* Всѣ школяри и всѣ школярки.

** Достануть в школѣ там подарки.

Прапал вੱесь праздник в ихнੇй школе,
А уж сюда и паневоле
Нє глянет старый Никалай...
А Шльому жаль... Где он, бедняга?
Зачем ему было идти! —
Ещо заморзнет где в путь...
Паленый человечек, миляга...

(показує на дітей.)

А ети... как их?... пластины, —*
Ведь тоже шуташку удрали:
Жида на смерть перепугали!...
Ведь вот какие драчуны!**
Задам же я вам, пагадите, —
Маих вы лап не убежите! —
Хоть присягали на свой флаг —
Заставлю петь я вас не так!***

Петрусь (подводиться).

Хто тут? Чиюсь я чую мову...

Гая (теж устает)

Петрусь, говориш ты из ким?...

Петрусь.

У хатъ хтось... Не жид то знову?

(хапається за палицю).

Гая (теж).

Чекай-же, впораємось з ним,
И як що цѣлъ в него кости...

Петрусь (придивляється)

Нѣ, се не жид прийшов у гостъ.
Хто вы?

Чвирка.

Кто я? А угадай!

* „Школьеры“; ** Штукары; *** Пропуск — сей и попредний рядок.

Петрусь.

Бува, що дехто в нашої школѣ
Говорить так: все „как“ та „што-лѣ“,
И наговорить, хоч тѣкай.

Чвирка.

Ну, ат меня удрать, брат, дудки!
На то и в школу не пустил,
Штоб вас унять па мэрє сил.
Са мною вѣдь плахіє шутки! —
Коль что не так, то — рад, не рад —
Пажалуйте атсюда в ад!

Петрусь (до Галѣ).

Ты розумѣеш, що вон меле?

Галя.

Заштокав щось — не розбрать!
Не дуже щось веселе...

Петрусь.

То що йому на се сказать?

Чвирка.

И не трудись, — здѣсь слов не нада!
Наказ имею я из ада:
Туда падать без лишних слов
Всех падкарпатских пластунов!*

Галя.

За що-ж се ласка им такая?

Петрусь.

Ще й на Святого Миколая...

Чвирка.

Давно рещил наш Сатана,
Магучій царь наш Вельзевул,
Свести са свѣта Русина,
Штоб ваш народ навѣк заснул.
И мы трудѣмся с корчмарами
Штоб как — нибудь єво свѣти,

* Школьяров.

А вы вдруг стали на путь:
Сваѣми смѣлими дѣлами
Перевернули вѣрх на гами
Всѣ планы Сатаны.

Галя (злазить з лавы до Петруся).

Чого од нас вѣн справдѣ хоче?
Ты зрозумѣв, що вѣн белькоче?

Петрусь.

Бѣг-ме, що нѣ. Щось пластуны*
Чи що йому, бач, на завадѣ.

Галя.

Та хто вы, пане?

Чвирка.

Секретар

Я Сатаны

Петрусь (зѣскакує з притѣчка).

Дуже радѣ!

Тут був уже старый корчмар,
Його мы вже почастували,
То, бачу, ѹ ты од пластунов**
Такоѣ шаны захотѣв.
Мы дѣла з дѣдком ще не мали,
То треба спробувать. А-ну,
Галюсю, раз-два-три! Смѣльше!

(Хотять підняти палицѣ ѹ не можуть; ще одно з'усилля
— ѹ спускають руки, злякано дивлячись одно на одного).

Чвирка (пôдступаючи до них, регоче).

Патѣше, воины, патѣше!

Єщо нѣ так вас падтяну!

(Бере обох за вуха и веде на серед хаты, сам — посерединѣ.)

Теперь за мною гаварите:

„На пласт атнине ялю...“***

Ну, павтаряйтѣ, что-ж малчитѣ?

Аставьте притъ сваю!

* Та школяры там щось... вони...; ** Школяров; *** „На школу нине ялю...“

„Плюю на пласт, єво законы,*

На край радной и на народ:

Для нас нѣчто их слезы, стоны,

И „мова“ их пусть пропадъот!“

А-ну, мальчишка, павтаряй!

Чево стаиш такої панурый?

Галія (*шепоче.*)

Рятуй нас, отче Миколай!

Рятуй, святий, хоробрый Юрій!

Петрусь.

Не дождеш, дѣдьку, щоб пластун**

Народу й краю вѣдцурався!

Не боягуз вон, не страхун,

Бо на прapor свої присягався!***

И не страшне нам пекло те, —

Думки и души наши чистѣ.

Наш край ще раєм зацвѣте,

А вороги впадуть нечистѣ!

(В сѣнях чути тупотняву).

Чвирка (*стривожено*).

Кто ета там?

(наслухає).

Ну, будет вам!

Коли нас слушать не хатѣте,

То уж са мною палетѣте,

И там уж — рад, не рад —

А панесу вас просто в ад!

(Тягне их до печи. Вони опираются. В сю хвилю дверѣ вѣдчиняються, на порозѣ зявляється Св. Юрій. Чвирка кидає дѣтей и хоче стрибнути в пѣч, але Св. Юрій хапає його захвост).

Св. Юрій (*циупить чертa з печи насеред хатy.*)

А-тпру, нечистая потворо!

Не швидко так, не вельми скоро!

* „Плюю на школу, на законы; ** Школярь; *** Не боягуз вон, не задар учитись пильно заповзявшся.

Чого се ты сюды залѣз ?

(до дѣтей).

Нашкодив, мабуть, тут харциз ?...

(В сей час група пластунов* вносить у хату напоів замерзлого жида-корчмаря и кладуть на лаву. Вон, побачивши чорта, злякано сїдає).

Галя.

У пекло нас спровадить хоче.

Петрусь.

Зрѣктися присяги** тороче.

Св. Юрій.

Не буде дѣла : пластуни***

Не зрадять присяги нѣ зроду,

Як краю рôдного сыни,

Сыни свого народу !

Чи так, малый ?

Петрусь.

Одвѣт йому м旤й був такий.

Св. Юрій.

Се добре ! Ну, нехай

Його святий розсудить Миколай.

Ты, жиде, щось хотїв сказати ?

Галя (показує на жида).

Приходив теж и сей до хаты.

Св. Юрій.

Чого ?

Петрусь.

Щоб з тата борг якийсь збрати.

Корчмар.

Не буду бôльш, повѣрте - нѣ !

Лишь мене вы не вбивайте...

Не треба й грошей вже менѣ...

(Вытягає папърець и вôддає Петрусеvъ.)

Вôзьмѣть отсе и заховайте !

(За сценою згук сурм).

* Школярів ; ** Школы вон тороче ; *** бо вони . . .

Св. Юрій.

Святый Отець тут зараз буде.

Про все вбон сам уже розсуде.

(до пластунов)*

А-ну, браты, йому витання!

(до чорта).

А ты й не думай про тъкання!

(Вôдчиняються дверї, и входять один за одним шѣсть янголів з сурмами, стаючи по три в ряд коло дверей; за ними входить Св. Миколай).

Св. Юрій.

Позбр!

Пластуни.

Скоб! Скоб! Скоб!**

Хор пластунов.***

Добрый вечер тобѣ, Святый Миколаю.

Отче наш!

Довгождану дѣтям ты принѣс

Ясну радость.****

А мы тую радость понесем по краю,

Отче наш! и т. д.

Рôдную землицю зоремо плугами,

Отче наш! и т. д.

Зоремо плугами, плугами просвѣты,

Отче наш! и т. д.

Звеселяться люды и все Пôдкарпатя,

Отче наш! и т. д.

Св. Миколай (благословляючи всѣх).

Спасибô, дѣти, за витання!

Прийшов до дѣток я сюды —

Спитати их про их бажання...

Чи не було якоѣ тут бѣды?

* Школярів; ** Пропуск вбод: Св. Юрій — Позбр и до хору;

*** Школярів; **** На мотив вѣдомої колядки: „Добрый вечер тобѣ, пане господарю!“... и т. д.

Св. Юрій.

Було тут, Отче, горя й лиха !
На добрий мы попали слѣд :
Без нас тут поралися стиха
Из пекла Чвирка й Шльома-жид.
Жидка споткали мы в дорозѣ :
В снѣгу вон трохи не замерз.
Сего-ж споймали на порозѣ :
Щось дѣтям тут нечистий верз
И тяг до пекла ...

Корчмар (тремтячи).

Я-ж нѣчого ...

Цидулу им я вже вѣддав.
Хотѣв я борг узять з старого ...
Що вон не має — я-ж не знав ...

Св. Миколай.

А де-ж цидула ! Подивлюся.

Галля.

Вона вже, Отче, у Петруся.

Петрусь (подає).

За сю цидулу правив з тата
Вон борг якийсь.

Галля.

Казав, свого
Не спустить вон, и що його
Вже буде ґрунт и хата.

Св. Миколай (прочитує папѣрець).

Що ? що ? Позычив сто корон
И хату й ґрунт узяв в заставу ?
Та де-ж се є такий закон ?

Корчмар (злякано).

Не треба вже ! Лишив я справу,
Пустить мене лише живого !

Св. Миколай.

Не треба, кажеш ? Ну, нехай ...

Напився крови ты й без того.

Вôзьми, малый, и заховай!

(вôддае папѣрець Петрусеvб).

З тобою-ж, жиде, на тôm свѣтѣ

Рахунок звѣримо старый:

Давно ты в мене на примѣтѣ!

(до Чвирки).

А ты що робиш тут, лихий,

Нечистый духу? Що, малый, —

Чого потрѣбно тут потворѣ?

Чого потрапив в ôн до вас

И хуртовину зняв на - дворѣ

В святый отсей для дѣток час?

Петрусь.

Казав край рôдный зневажати.

Народ забути рôдный свôй,

Казав, про него щоб не дбати

В часи пригод, в порѣ лихій.

Галля.

Казав нам присягу зламати*

И вôдцуратись пластунôв**

Коли-ж мы се вчинить зрѣклися

Й як найупергѣш затялися, —

Завдатъ до пекла нас хотїв.

Св. Миколай (до Чвирки).

То так мѣж дѣтьми ты працюєш

З наказу пекла й Сатаны?

Ну, що-ж — подяки потрѣбуєш?

Тобѣ на згадку пластуны,***

Щоб выробнять новий рахунок,

Дадуть коштовный подарунок.

Най Сатана також побачить,

Що вмѣє наш пластун**** вôддячить.

* Казав на школу наплювати; ** Школярôв; *** Тобѣ на згадку ось вони; **** Школляр.

Хоробрый Юрку, вôдщибни
Свôй острый меч и харцизацъ,
Як шолудивому собацъ,
Його хвоста ты вôдотни !
И най до пекла вôн тъкає,
Бо ще и гôршого зазнає !

(Св. Юрій вôдщибає збоку меча, хапає переляканого Чвирку за хвоста й утинає. Чорт з криком и вереском зникає в печі).

До мене, дѣтки !

(Петрусь и Галя пôходять до Св. Миколая й клячать перед ним. Вôн кладе на Ѣхнѣ головки руки).

Вы малъ,

Та серце в вас добром проняте.
Блажен отець, блаженна мати,
Що вас для рôдної земли
Такими почали плекати !
Скажить же, любъ, вы менъ :
Яку за все вам нагороду ?

Петрусь.

Не для дарункôв, Отче, — нѣ,
Всѣ нашѣ вчинки съ дрôбнѣ, —
Для щастя краю и народу.

Галя.

Коли-ж нам сумно, то лиш те,
Що мы сегодня мимоволѣ
Тебе не стрѣли з дѣтьми в школѣ.

Св. Миколай.

Се шкода справдѣ, а проте —
Усе на свѣтѣ в Божої волѣ !
За вашѣ вчинки и труды
Вволю я ваше се бажання
И на веселе святкування
Зберу всѣх дѣток я сюды.

(Робить знак янголам. Вони сурмлять у сурмы. Коли Петрусь и Галя пôводяться, в салѣ, де сидять дѣти-глядачѣ, засвѣчується свѣтло).

Галя (*плеще в долонѣ*).

Петрусю, глянь: усь зобрались!

Марійка он! а он Ивась!

А там он Юльцьо и Юрась!

А правда-ж, мы не сподѣвались?...
(цѣлујуть руки Св. Миколаевѣ).

Св. Миколай (*до Св. Юрія*).

Скажи своим — внесуть нехай

Для дѣток краснѣ подарунки:

Для всѣх з им'ям там суть пакунки.

(Пластуни вносять скриню з пакунками).*

Бери поволеньки й читай.

(до салѣ).

До вас два слова, любѣ дѣти!

Красується ваш рôдный край!

В ôн зокола — мов Божий рай.

Лѣси зеленѣ, горы синѣ

Пишають в соняшном промъїнѣ,

Потоки срѣбнѣ гомонять,

Пѣснѣ веселѣ скрôзь дзвенять...

Веселѣ? — Нѣ! В обôймах суму

Свою глибоку, тиху думу

Народ задуреный хова, —

И никне долу голова...

Св. Проводирѣ його заснули,

А де-что, зрадивши прapor,

В ворожий кинувся тabor.

А матери голосять, бѣднѣ,

Та проклинают горе й злиднѣ

У пишному краю-раю...

Кишить краина корчмарями, —

Кишить краина павуками...

А де-ж рятунок?... Боже, Боже!

И кто порадить, кто поможе?...

* Школяры.

О, дайте час! Рятунок буде!
З вас виростуть завзятъ люде,
Бо вы кохаєте свой край,
Вчуваючи його всѧ муки.
Вы не впадете вôд розпуки,
Бо дух ваш бe, як водограй!
Вы на пластовому* прaporѣ
Заприсягли вôддать життя
Без дум, без жалю й каяття,
О квѣти любѣ, яснѣ зорѣ,
Моѣ хоробрѣ пластуны**
И ишнѣ донечки и сыни!
Огнем науки и просвѣты
Поорете новѣ рôллѣ
На рôднôй змученôй землѣ,
И край ваш рôдний буде жити,
И перед свѣтом стане всѣм
Пишатись горами, лѣсами,
Найпаче-ж вѣрными сынами
Й добром своим — добром новым!
Благословляю-ж на завзяття! —
Не вмре из вами Пôдкарпаття!
(благословляє).

Всѣ (на сценѣ).

Аминь!

Св. Миколай (бере два пакунки й дає Петрусеvѣ та Галѣ).

Се, дѣтки любѣ, вам.

(до Св. Юрія).

Роздайте-ж все, що маєм там.

(Показує на внесену скриню. Янголы читають написи на пакунках, пластуны*** роздають дѣткам).

Св. Миколай (коли скончено роздавання).

Тепера, дѣтки, й спати час.

* Школярському; ** „Мої слухнянѣ, краснѣ дѣти“;

*** Школяри.

Благословляю вас ще раз —
На - добрانôч !

(Благословляє всѣх. Янголы стають биля дверей и сурмлять. Св. Миколай вôдходитъ).

Св. Юрій.

Позôр !

Пластуны.

Скоб ! Скоб ! Скоб !*

Хор пластунов.**

На - добранôч тобъ, Святый Миколаю,
Отче Наш, и т. д.

(Выходять всѣ за Св. Миколаем и за янголами. Свѣтло поволъ гасне въ салѣ й на сценѣ. Коли газда й газдыня входять з - надвору й засвѣчують лямпу, дѣти мирно сплять на своихъ мѣсцях. Коло нихъ лежать подарунки).

Газда (дослухаючись до затихающего спѣву).

Ач, хуртовина як спѣває !

За нôч завіє хату й шлях.

Газдыня (дослухається).

Та вже немов и затихає,

А пôднялось таке, що страх !

Петрусь (прокидається, протирає очи и здивовано озирається по хатѣ).

Се, мамо, вы ? И вы тут, тату ?

А де-ж той...

Газдыня (пôдходить до дѣтей).

Хто ?

Петрусь.

Та тѣ-ж... вони ...***

Галя (теж прокидається)

А де-ж...

Газдыня.

Та хто ?

Петрусь и Галя.

Та пластуни ... ****

Навѣдали-ж и нашу хату —

* Пропуск - вôд слôв : Св. Юрій и до хору ; ** Школяров ;
*** Немає их ? ... ; **** Та тых ... усѣх ...

И Миколай Святый, и жид,
И чорт, и Юрій... Все, як слѣд...
(зауваживши пакунки).

Галля.

И подарунок ось.

Петрусь.

И в мене!

Газдыня (хреститься).

Якась Господня дивина.

Газда (з страхом).

Се справдѣ дивна новина...

(перезираються здивовано з газдынею).

Бог зглянувсь на житя нужденне.

Петрусь (згадавши сон).

Чекай... Сему ще не кôнець.

Не буде Шльома бôльш чипляться

И з вас, татунечку, знущаться!

(виймає з кишенѣ цидулу).

Ось в ôн в ôддав ваш папърець!

Газда (розгортав папърець, не в ôрячи власним очам.

Потом дере його й кидається обнимати д ôтей).

Якусь я у - в ôч бачу казку!

(с єпає себе за волося).

Чи се я сплю и бачу в снѣ?...

Газдыня (хреститься).

Послав свою Бог д ôтям ласку

За серце й душу ъх яснѣ!

(д ôти з радості см єються й плещуть у долонї).

ЗАВѢСА.

Ужгород, 27. X, 1924.

Песка вперше выставлена в Ужгородѣ 19. децимбра 1924.
Дозволено дирекцію поліції з дня 5. XII. 1924 г. 30922.
(на 2. стор. помилково написано в 1925. р.)

Словничок малозрозумѣльних слоб уживаних Чвиркою.

Стр.

- 3 испугался — напудився
канечна — певно
4 глупца — дурня
аб етом — про се
усердна — старанно
апутал — оплутав
пална — повна
5 наверна — напевно
падлее — гôрше
дела скверна — поганѣ дѣла
6 папробуй — спробуй
не бью баклуши — не бай-
дикую, не дармую
7 поневоле — против волѣ
замъорзнет — замерзне
в путѣ — в дорозѣ
палезный — хосенний
человек, миляга — щира
душа
удрали — вдерли, утили
перепугали — перелякали
драгуны —
пагадите — почекайте
флаг — прapor
петь — спѣвати
здесь — тут

Стр.

- 16 удрал — втяв, зробив
16 харошую — добру
развею — розгоню
скучу — нуду
в трубѣ — в дымарѣ
воєт — выти-выє
17 бѣдняга — бѣдака
шутачку — жарт
18 дудки — даремно
плахіє шутки — не добрѣ
жарты
пажалуйте — будьте добрѣ
не нада — не потрѣбно
решил — вырѣшив
свести — звести
унять — спинити
атсюда — звѣдси
19 патѣше — тихше
атнине — одтепер
малчите — мовчѣть
прить — упертостъ
20 мальчишка — хлопчиско
панурый — хмурый
ета — се
слышать — слухати

ПЛАСТОВА БИБЛІОТЕКА.

Дотеперь вышли такъ книжки:

1. Черкасенко — Дух лѣсу	4.— Кч
2. Вахнянин — Пласт	1.— Кч
3. Томсон — Оповѣданія	3.— Кч
4. Черкасенко — Лѣсовѣ чарѣ	4.— Кч
5. Пешек — Лицарѣ табор. огни	3.— Кч
6. Черкасенко — Вечерн旣 гѣсть	2·50 Кч
7. Пластовыи гимн (ноты)	—.30 Кч
8. Вахнянин — Пластовым шляхом	8.— Кч
9. Черкасенко — До свѣта, до волѣ	3.— Кч
10. Черкасенко — Чудо Св. Миколая	4.— Кч
11. Л. Бачинський — Пластовыи Календарь на 1925 р.	4.— Кч
12. Л. Бачинський — Як збрати колек- ціѣ мотилїв (Выд. Пед. Тов.)	10.— Кч

Друкується:

13. Черкасенко — Либуша в Таборѣ.
14. Л. Бачинський — Пластовыи Календарь на 1926 р.

Готується до друку:

15. Л. Бачинський — Праця юнака (Пластовыи під-
ручник).
 16. Бѣличенко — Пластовыи декламатор.
 17. Недоля — Пластовыи спѣваник.
 18. Мартинович — Малый артист.
-